



CONTRATO DE CUIDADO INFANTIL
ENTRE EL PROVEEDOR Y LOS PADRES/GUARDIANES

¡Bienvenido! Me alegra que haya decidido matricular a su hijo en mi guardería familiar. Lo invito a contactar a 4-C (271-9181), con quienes me he certificado, en cualquier momento que tenga inquietudes o si desean revisar el estado de mi certificación. Como proveedor certificado, puedo cuidar hasta 3 niños menores de 7 años además de los míos en cualquier momento. Además del material de matrícula, los padres recibirán una copia de la lista de verificación que resume los reglamentos de certificación.

*El siguiente contrato es para ser llenado por el padre/guardián, preferiblemente antes de comenzar el cuidado. Por favor lea todas las políticas y tarifas antes de firmar el contrato. Debemos discutir las tarifas y los servicios ofrecidos antes de comenzar el cuidado. **Usted recibirá una copia del contrato firmado.** Si tiene alguna pregunta sobre tarifas, políticas o procedimientos, siéntase en libertad de discutirlos conmigo.*

(Nombre del negocio de cuidado infantil certificado)

(Dirección del cuidado infantil certificado)

Proveedor/a

Nombre del proveedor/a: _____ Teléfono: _____

Cuido niños entre las edades de _____semanas/meses/años (indique uno) y _____semanas/meses/años (indique uno).

Mis horas de trabajo son: _____

Por favor sea pendiente de mis horas de trabajo. Puede haber cargos adicionales si un niño asiste al cuidado fuera de las horas especificadas en este contrato

Madre/Guardián Legal

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Empleador: _____

Teléfono: _____

Padre/ Guardián Legal

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Empleador: _____

Teléfono: _____

Niños en el cuidado

Nombre: _____ Fecha de nacimiento: ____/____/____

Nombre: _____ Fecha de nacimiento: ____/____/____

Nombre: _____ Fecha de nacimiento: ____/____/____

Yo puedo modificar el contrato/políticas dando a los padres/guardianes una copia del nuevo contrato modificado al menos ____ semanas antes de que los cambios se hagan efectivos.

PAGO Y TARIFAS:

Horas de Cuidado Solicitadas:(Asegúrese de especificar AM ó PM)

HORAS	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Dejada							
Recojida							

Pago por el cuidado suministrado: (favor encierre una en un círculo)

1^{er} Niño: \$ _____/por semana \$ _____/por día \$ _____/por hora

2^{do} Niño: \$ _____/por semana \$ _____/por día \$ _____/por hora

3^{er} Niño: \$ _____/por semana \$ _____/por día \$ _____/por hora

Los pagos son antes de: _____

Cargos adicionales /Cargos por demora: (Si aplica, favor selleccione una, indique el monto \$)

Los padres pagarán cargos adicionales por recoger tarde o dejar temprano, las tarifas son:

- \$ _____/por minuto.
- \$ _____/por cada incremento de ____ minutos.
- \$ _____/por ½ hora.

No se cobrará a los padres un cargo adicional por recoger tarde o dejar temprano.

Festivos: (por favor seleccione todos los festivos que la guardería estará cerrada)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> No Aplica | <input type="checkbox"/> Cumpleaños de Martin Luther King, Jr. |
| <input type="checkbox"/> Día de los caídos (Memorial Day) | <input type="checkbox"/> Día de Independencia (4 de Julio) |
| <input type="checkbox"/> Día del trabajo (Labor Day) | <input type="checkbox"/> Día de Acción de gracias |
| <input type="checkbox"/> Navidad | <input type="checkbox"/> Día de Año Nuevo |
| <input type="checkbox"/> Otro: _____ | |

(seleccione todos los que apliquen)

- Los festivos que el cuidador no trabaje **serán cobrados** a: _____.
- Los festivos que el cuidador no trabaje **no serán cobrados** al padre.
- Los festivos que el padre no traiga al niño a ser cuidado y la guardería este funcionando **serán cobrados** _____.
- Los festivos que el padre no traiga al niño a ser cuidado y la guardería este funcionando **no serán cobrados**.

Pagos de otras fuentes (W-2, CCTAP etc.):

El programa de subsidio del condado Dane (W-2) pagará a los cuidadores únicamente por los días de asistencia. El condado no paga a los cuidadores por días de enfermedad, vacaciones o días que el niño no esté autorizado. Por tanto es mi política:

- Los padres **serán** responsables por el pago de los días que el condado/ciudad no realice el pago y el niño no atienda a la guardería. El cargo será: _____.
- Los padres **no serán** responsables por el pago de los días que el condado/ciudad no realice el pago y el niño no atienda a la guardería.

Vacaciones: (liste cualquier vacación convenida y si se espera pago por ésta)

- Las vacaciones del cuidador **serán** pagadas por el padre por la suma de: _____.
- Vacaciones que el cuidador tomará: _____.
- Las vacaciones del cuidador **no serán cobradas**.

- Las vacaciones de los padres **serán** pagadas por el padre por la suma de: _____.
- Vacaciones que el padre tomará: _____.
- Las vacaciones del padre **no serán cobradas**.

Ausencias:

- La ausencia o enfermedad del niño **será** pagadas por el padre por la suma de: _____.
- La ausencia o enfermedad del niño **no será cobrada**.

- Si yo (el cuidador) cierro la guardería por enfermedad personal o de un miembro de mi familia, el cargo semanal permanecerá igual.
- Si yo (el cuidador) cierro la guardería por enfermedad personal o de un miembro de mi familia, no se requerirá pago.

Requerimientos Adicionales: (por favor liste los elementos que el padre deba proveer, esto puede incluir pañales, cremas, bloqueador solar, cobijas, almohadas, etc.)

- El padre no es responsable de requerimientos adicionales.
- El padre es responsable de los siguientes requerimientos adicionales:

Admisión:

Mi guardería familiar cuidará niños entre los _____ semanas/meses/años (encierre uno) y los ____ años de edad. Mi horario de funcionamiento es entre ____ am/pm y _____ am/pm. Por favor tenga presente que aunque especifique mi horario de funcionamiento, se contratarán horas específicas para su hijo y podrá incurrirse en un cargo adicional si lo deja o recoje a horas diferentes a las contratadas (ver contrato). Nunca rehusaré a matricular a un niño basándome en su raza, color, sexo, orientación sexual, credo o necesidades especiales.

Procedimiento de Matrícula:

Los padres deben hablar conmigo (el cuidador) para discutir las necesidades específicas del niño y las políticas del programa. Los siguientes formularios deben estar en archivo según los estándares de certificación:

- ❖ Lista de verificación de los padres (para completar los padres y el cuidador conjuntamente)
- ❖ Formulario de matrícula y consentimiento médico de emergencia.
- ❖ Formulario de autorización para administrar medicamentos.
- ❖ Autorización de transporte (paseos vehiculares o a pie)
- ❖ Registro de inmunización *puede entregarse hasta 30 días después de matricularse*
- ❖ Reporte de salud (**debe ser completado por un médico**) *puede entregarse hasta 90 días después de matricularse*
- ❖ Información para los niños menores de 2
- ❖ Contrato completado y firmado. Políticas y Procedimientos revisados.

Todas las familias serán recibidas bajo un período de prueba. El período de prueba de _____ es para determinar la ubicación adecuada de su hijo. Durante este período cualquiera de las partes (padre o cuidador) tiene derecho a terminar el contrato sin previo aviso. Su período de prueba terminará en _____. Por favor anote ese día. Luego del período de prueba, deberá darse notificación de terminación de contrato. El padre será responsable del pago de los días que el niño haya asistido durante el período de prueba.

Responsabilidad Civil:

- Esta guardería familiar está cubierta por un seguro de responsabilidad civil tanto de los predios como de mi operación. Nombre de la compañía de seguros:_____.
- Esta guardería familiar **no** está cubierta por un seguro de responsabilidad civil.
- Esta guardería familiar tiene seguro vehicular para proteger el transporte de los niños.
- Esta guardería familiar **no** tiene seguro vehicular para proteger el transporte de los niños.

Terminación:

Este contrato puede darse por terminado por el padre/guardián o el cuidador dando _____ semanas de aviso escrito anterior a la fecha de terminación. Puede haber pago pendiente por parte del padre/guardián por el período de aviso sea o no traído el niño a la guardería para ser cuidado (favor remitirse al contrato). Las razones para la terminación por parte del cuidador pueden incluir pero no se limitan a: falta de pago de los padres/guardián, no completación del padre/guardián de los formularios requeridos, falta de cooperación de los padres, inhabilidad del

cuidador para satisfacer las necesidades del niño, inhabilidad del niño para adaptarse al cuidador o el incumplimiento del contrato o políticas por el padre. En algunos casos, la terminación inmediata puede ser necesaria. Algunas razones para terminación *inmediata* pueden incluir, pero no se limitan a: falta de pago por parte de los padres, dificultades de salud o seguridad del niño cuidado. La comunicación entre los padres y el cuidador es muy importante. La terminación del contrato por cualquiera de estas circunstancias debe ser un último recurso si el padre/guardián y el cuidador no logran resolver la dificultad conjuntamente.

Terminación: (por favor remítase a la sección de políticas bajo TERMINACION para la explicación del “período de terminación”)

- La terminación del cuidado del niño(s) por el cuidador *será* pagado por el padre durante el período de terminación.
- La terminación del cuidado del niño(s) por el cuidador *no será* pagado por el padre durante el período de terminación.
- La terminación del cuidado del niño(s) por el padre *será* pagado por el padre durante el período de terminación.
- La terminación del cuidado del niño(s) por el padre *no será* pagado por el padre durante el período de terminación.

Políticas de enfermedad:

No siempre es fácil decidir si un niño debe permanecer en casa por enfermedad. En la mayoría de los casos se espera que los niños que asisten a la guardería se involucren en todas las actividades. Los niños que presenten los siguientes síntomas deben permanecer en casa o ser enviados a casa:

- ❖ **Fiebre de 100 grados o mayor:** Esto señala una enfermedad que puede hacer al niño sentirse incómodo e incapaz de desempeñarse adecuadamente en la guardería.
- ❖ **Vomito, diarrea o náusea severa:** estos síntomas requieren que el niño permanezca en su casa hasta que tolere una dieta normal la noche anterior o la mañana siguiente.
- ❖ **Erupciones:** las erupciones o zonas de piel rasgada o con rasquiña deben ser examinadas por un doctor si parece estar expandiendo o no mejorando.

Un niño que esté demasiado enfermo para permanecer en la guardería será separado de los otros niños. El padre será notificado de la enfermedad y deberá recoger al niño a los _____ minutos.

- ❖ Los niños con enfermedades contagiosas no deben atender a la guardería. Ejemplos de enfermedades contagiosas incluyen pero no se limitan a:

Varicela	Influenza	Conjuntivitis	Paperas	Amigdalitis aguda
Impétigo	Piojos	Sarampión	Tosferina	Escarlatina

- ❖ Es importante que informe al cuidador si al niño le ha sido administrado un medicamento en las últimas 24 horas. En caso de haber una emergencia médica es crucial reportar si el niño está bajo medicamento.
- ❖ Todos los medicamentos prescritos y no prescritos que necesitan administrarse por el cuidador en la guardería requieren que el padre complete el *formulario de autorización para administrar medicinas*.

Procedimientos de Salud:

Cada niño menor de 5 años que no esté registrado en la escuela, debe tener un examen médico en el archivo durante los primeros 90 días de asistencia. El registro de inmunización debe ser llenado por el padre durante los primeros 30 días de asistencia. Los niños mayores de 2 años deben traer un Formulario de Reporte de Salud actualizado cada dos años. Los niños menores de 2 años deben entregar un Formulario de Reporte de Salud actualizado cada 6 meses.

Síndrome de Muerte Infantil Súbita (SMIS):

De acuerdo con los estándares de certificación, todos los cuidadores, empleados, sustitutos y voluntarios del cuidador que va a cuidar y supervisar niños menores de un año deben recibir entrenamiento en los métodos médicos actualizados de prevención del síndrome de muerte infantil súbita (SMIS) antes de la fecha en que el cuidador se certifique o el trabajo del empleado o voluntario comience.

- Además de mi, mis sustitutos/voluntarios han completado y aprobado el entrenamiento SMIS. Yo completé mi entrenamiento en:_____. Esto puede ser verificado en la oficina de 4-C en el 271-9181.
- Yo **no** he completado ni aprobado el entrenamiento SMIS y **no** puedo cuidar niños menores de un año hasta que haya completado un entrenamiento SMIS aprobado.

Adicionalmente, es la política de esta guardería y un estándar de certificación que todos los niños menores de un año deben ser colocados boca arriba para reducir el riesgo de SMIS, a menos que sea indicado/ordenado de otra manera por el médico del niño. Una cuna o corralito seguro estará disponible para cada niño menor de un año para que use para su siesta.

Síndrome de Bebe Sacudido (SBS):

De acuerdo con los estándares de certificación, todos los cuidadores, empleados, sustitutos y voluntarios del cuidador que va a cuidar y supervisar niños menores de cinco años deben recibir entrenamiento en los métodos de calmar un bebe que esta llorando y la prevención del síndrome de bebe sacudido (SBS) antes de la fecha en que el cuidador se certifique o el trabajo del empleado o voluntario comience.

- Además de mi, mis sustitutos/voluntarios han completado y aprobado el entrenamiento SBS. Yo completé mi entrenamiento en:_____. Esto puede ser verificado en la oficina de 4-C en el 271-9181.
- Yo **no** he completado ni aprobado el entrenamiento SBS y **no** puedo cuidar niños menores de cinco años hasta que haya completado un entrenamiento SBS aprobado.

Disciplina:

De acuerdo con los reglamentos de Wisconsin para la Certificación de Guarderías Familiares los castigos que sean humillativos o atemorizantes para el niño tales como golpear, dar nalgadas, abuso físico o sexual, negar o forzar la comida, atar o ligar restringiendo el movimiento, encerrar al niño en un espacio confinado tal como un armario, sótano, cuarto cerrado con llave, caja (o cubículo similar), cualquier castigo por fallos en el control de esfínteres y cualquier forma de castigo físico están prohibidas. Los tiempos fuera no podrán exceder los 5 minutos. Estas formas de castigo nunca serán usadas, incluso bajo petición de los padres.

Mi Guardería usará los siguientes métodos para guiar al niño más que disciplinarlo:_____

Arreglo de Cuidado por un Substituto:

Se considera un cuidador sustituto alguien que cuida de manera regular semanalmente y debe cumplir las mismas cualificaciones que un cuidador certificado (entrenamiento, formación continuada, SMIR y chequeos de antecedentes). Todos los cuidadores sustitutos deben ser aprobados por 4-C

- No Aplicable. Los padres deben cuidar a sus propios hijos en caso de que yo (el cuidador) este incapacitado para hacerlo debido a enfermedad, cierre o vacaciones planeadas.
- El (Los) Cuidador(es) Substituto(s) puede(n) ser la(s) siguiente(s) persona(s):

Substituto #1 Nombre Completo: _____ Teléfono: _____

Substituto #2 Nombre Completo: _____ Teléfono: _____

El cuidador ha identificado una persona para respaldo de emergencia que puede ser llamada para asistencia en caso de emergencia: _____.

Las políticas adicionales incluyen:

Al firmar este contrato, los padres / guardianes y el cuidador acuerdan ceñirse a las políticas según escritas anteriormente.

Nombre del Cuidador
(Letra de imprenta)

Firma del Cuidador

Fecha

Nombre del Padre
(Letra de imprenta)

Firma del Padre

Fecha

Nombre de la Madre
(Letra de imprenta)

Firma de la Madre

Fecha

Atención Padre(s): Certificación requiere que todos los padres reciban una copia firmada del contrato. Por favor asegúrese de recibir una copia.

NOTIFICACIÓN DE TERMINACIÓN

TERMINACIÓN DE LOS PADRES

Notificación dada por _____ en _____
Nombre del Padre/Guardián Fecha

Para terminar el cuidado de: _____ efectiva: _____
Nombre del niño/niños Fecha

Firma del Padre Fecha

TERMINACIÓN DEL CUIDADOR

Notificación dada por: _____ en _____
Nombre del Cuidador Fecha

para terminar el cuidado de: _____ efectivo: _____. Pago de
Nombre del niño/niños Fecha

_____ está pendiente. Si el padre no desea que su hijo atienda a la guardería después de dar la notificación de terminación:

- Se requiere* pago desde la última fecha asistida hasta la fecha de terminación.
 No se requiere pago.

Firma del cuidador Fecha